



# 5.

FESTIVAL DE  
CINEMA DA  
DIVERSIDADE  
SEXUAL E  
DE GÊNERO

**MOSTRAS  
DE CINEMA  
OFICINAS  
DEBATES  
EXPOSIÇÕES**





**21 A 25 • NOV • 2017**  
CINEMA SÃO LUIZ  
**RECIFE • 19H**

**28 A 30 • NOV • 2017**  
AUDITÓRIO DO  
CAMPUS AGRESTE  
/MEDICINA UFPE  
**CARUARU • 18H**

CLASSIFICAÇÃO  
INDICATIVA  
**18 ANOS**

**MAIS INFORMAÇÕES**  
[www.recifest.com](http://www.recifest.com)  
[www.facebook.com/Recifest](http://www.facebook.com/Recifest)

ENTRADA  
**GRATUITA**

# APRESENTAÇÃO

Não é a partir de pequenas ambições que o Recife - Festival de Cinema da Diversidade Sexual e de Gênero chega, este ano, a sua quinta edição.

Desnaturalizar o olhar e alterar o imaginário da presença LGBT no cinema são alguns dos desejos das pessoas que insistem na importância de manter e multiplicar espaços como esse. Quando mulheres cineastas apontam a existência de um olhar masculino, elas estão tirando do lugar de neutralidade a câmera que lhes é apontada e anunciando que estas representações delas mesmas têm sido frequentemente criadas por homens e a partir de um olhar machista. Quando um festival como o Recife, por sua vez, surge recortando sua curadoria para obras queer, não é meramente para questionar a nossa ausência, mas pra convidar o espectador a pensar de que forma, pelo

contrário, a nossa presença tem sido criada e a partir dos olhos de quem estas criações ganham forma. Desta forma, o festival tenta, mais um ano, ser um canal para as realizações de narrativas anti hegemônicas que se contrapõem aos olhares dominantes.

Dentro de um 2017 em que vimos forças retrógradas avançarem nacional e internacionalmente, inclusive contra a população LGBT, é com pé firme e grande prazer que nós reafirmamos mais um ano este festival como aliado às outras forças de resistência. Em sua 5ª edição, o Recife ocorre ao longo de 15 dias: em Recife e em Caruaru, maior cidade do agreste pernambucano.

Este ano exibimos 34 filmes, distribuídos nas mostras competitivas nacionais, na mostra internacional e Div.A, além de

um longa-metragem e dos vencedores das edições passadas no Recife nas Comunidades. Toda a programação do V Recife, oferecida gratuitamente, só é possível devido à soma de várias equipes - do festival e dos próprios filmes -, além, é claro, de nossos incentivadores e parceiros. Todo um conjunto de pessoas que acredita no cinema como ferramenta fundamental na desconstrução da LGBTfobia, machismo, misoginia e de todos os outros sistemas de opressão. Agradecemos imensamente a estas pessoas.

## **NENHUM DIREITO A MENOS!**

Boas sessões a todxs e vida longa ao Recife.

## CURADORIA GERAL



**CARLA FRANCINE** é jornalista, especializada em Gestão e Produção Cultural. Atua no audiovisual desde a década de 1990. Participou como produtora, roteirista, assistente de direção e diretora, das equipes de mais de 200 documentários e dezenas de ficção, em séries de TV, telefilmes, longas e curtas. De 2007 a 2014 foi coordenadora de audiovisual de Pernambuco, onde implantou políticas públicas que resultaram na Lei do Audiovisual de PE. Em 2015 voltou a atuar na produção independente de cinema e televisão, abrindo a Casa de Cinema de Olinda. Desde 2017 é membro do Conselho Gestor do Fundo Setorial do Audiovisual-FSA.



**ROSINHA ASSIS** é uma das idealizadoras do RECIFEST, junto a Rutílio de Oliveira (in memoriam). Atua na área de produção há cerca de cinco anos, tendo participado das equipes de vários festivais de cinema em Pernambuco e na Paraíba. Também trabalha na produção de filmes e séries de TV a exemplo de: “Ocupações” de Eugênio Pupo, “Ouro Velho Mundo Novo” de Cláudio Assis e Lírio Ferreira, “Big Jato”, de Cláudio Assis, “Repulsa” de Eduardo Morotó, e “1817, a revolução esquecida” de Ricardo Favilla e Tizuka Yamazaki.




**LÚCIO MAURO** Lira é produtor há mais de 20 anos em projetos audiovisuais, musicais e teatrais. Trabalhou na UNESCO, onde coordenou o programa Escola Aberta pela ONU. Foi coordenador da Rede de Pontos de Cultura do MinC-NE de 2005 a 2008 e da SECULT-PE de 2010 a 2011. Assessorou a Coordenadoria do Audiovisual de Pernambuco de 2011 a 2014. É idealizador dos projetos Olhar do Alto e Táxi Cultural, vencedor do Prêmio Brasil Criativo 2014. Atualmente integra equipes de festivais de cinema e produtos audiovisuais, como as séries para televisão “Índios no Brasil” e “Anjos Humanos” e os filmes “Cão Sem Plumas” e “Piedade”, de Cláudio Assis.



**PETHRUS TIBURCIO** é jornalista por formação e trabalha com produção e assistência de direção no Recife. Já esteve em curtas e longas-metragens, bem como em séries e programas de televisão, integrando a equipe de diretores como Marcelo Pedroso (Por trás da linha de escudos), Hilton Lacerda (Lama dos Dias) e Marcelo Lordello (Paterno). Para além disso, atua há mais de 5 anos na produção e coordenação técnica de festivais de cinema em capitais e interiores, bem como o próprio Recife - Festival de Cinema de Gênero e Diversidade Sexual.



**MANU DIAS** teve seu primeiro contato com o cinema através do curso de produção audiovisual da Universidade Estadual da Paraíba (UEPB). Foi lá onde ele começou a amar cada vez mais a sétima arte e entender o poder de mudança social que ela pode causar. Ao todo já participou das equipes de produção de 23 curtas, 02 longas 02 séries de TV, 07 festivais. Atualmente trabalha com formação, levando cinema para crianças e adolescentes em fase escolar nos espaços onde o cinema ainda não se faz presente.



TEXTO DOS  
CURADORES  
MOSTRAS  
COMPETITIVAS

O RECIFEST está chegando. Estamos felizes em poder projetar na tela do Cinema São Luiz a força de personagens não-binárias, trans, lésbicas, bi e gays. Essa diversidade é importante e preciosa. Nós sabemos que as imagens “oficiais” que nos cercam cotidianamente (por exemplo, na tv ou nos cartazes publicitários que preenchem as ruas da cidade) não nos mostram algo onde podemos nos reconhecer. Um ingresso para uma sessão do Recifest é um alento nesse contexto: é a valorização da DIFERENÇA.

Mas não se trata apenas de representação. Porque só os personagens não nos bastam. A experiência LGBTQ também dá lugar a propostas estéticas ousadas e transgressoras. Quando as luzes se apagam, é a própria linguagem

cinematográfica que está em processo de transformação. Nós não cabemos na forma habitual de organizar planos, sequências e cenas. Filmes queer - filmes queer em sua FORMA - também eletrificam nossa programação de maneira desafiante.

Este ano, escolhemos quebrar a separação dos anos anteriores entre “mostra pernambucana” e “mostra brasileira” para distribuir os curtas selecionados em três sessões onde por um lado as origens geográficas se misturam mas por outro há algum DIÁLOGO entre os filmes. Esse desenho curatorial permitiu que chegássemos a sessões menos cansativas e que fizessem sentido para quem quer ter a experiência de se entregar a um determinado fluxo de imagens sentado numa poltrona de cinema.

As sessões seguem três eixos temáticos. No primeiro, a ideia dos nossos CORPOS EM CONVULSÃO direta com o mundo cria conexões entre registros, tipos de imagem, personagens e histórias as mais diversas. No segundo, o ponto de partida do LGBTQ enquanto FLIX em várias situações que envolvem os laços e afetos familiares é o que guia a sessão. Por fim, o que alguns preconceituosamente consideram uma falha (ou até mesmo uma doença!) é transformado em um SUPERPODER. Superpoder das personagens e superpoder das imagens: do colorido, da animação, da experimentação e da performance. Esperamos que os próximos dias, repletos de imagens, encontros, debates e trocas tenham a energia que emana dos filmes da nossa programação.

## CURADORIA DAS MOSTRAS COMPETITIVAS



1



2



3



4



5

## EQUIPE DE CURADORIA MOSTRAS COMPETITIVAS 5º RECIFEST

**1. HANNA GODOY** é sócia-diretora da produtora Anegra Filmes que atua no segmento de imagem e som, realizando eventos e produtos culturais, audiovisuais, documentários e conteúdo para TV. cursou Rádio e TV na Universidade Federal de Pernambuco (UFPE) e Cinema na Universidade Estácio de Sá - RJ. Roteirista, Diretora e Produtora de filmes. Concepção e Coordenação do Encontro de Roteiristas, série de palestras e seminários realizado na Caixa Cultural -RJ. Autora premiada pelo Ministério da Cultura no Concurso Nacional de Desenvolvimento de Roteiros para Longa-Metragem com o roteiro "Billeliote do Rex". Em fase de produção do segundo longa metragem.

**2. RODRIGO ALMEIDA** é pesquisador, curador, escritor e cineasta. Doutor em Comunicação pela UFPE, com passagem pela Universitat de Barcelona, Rodrigo é diretor dos premiados curtas 'Casa Forte' e 'Como era gostoso meu cafuçu'; é curador do Janela Internacional de Cinema do Recife, assim como da Antologia do Cinema Pernambucano e da mostra 'Brasil Distópico'. Foi o criador do Cineclubes Dissenso e é integrante do coletivo de produção audiovisual Surto & Deslumbramento. É autor do livro 'O cinema e seu testamento', do e-book 'Rasgos culturais: consumo cinéfilo e o prazer da raridade e organizador da coletânea 'Cinema e memória'.



**3. ANDRÉ ANTÔNIO** é um dos fundadores do Surto & Deslumbramento (deslumbramento.com), coletivo que, desde 2012, vem produzindo filmes em diálogo com as formas e temas de uma estética queer. Em 2015, lançou seu primeiro longa-metragem, “A Seita”, exibido em importantes festivais nacionais e estrangeiros, como o Festival do Rio e o Queer Lisboa. Atualmente, escreve o roteiro do seu próximo longa, “Salomé”, contemplado para desenvolvimento na 10ª edição do Funcultura. Também atua como DJ em espaços underground do Recife, e é um dos produtores da Hypnos, festa independente dedicada ao techno.

**4. NATARA NEY**, Formada em jornalismo pela PUC-PE, cursou Teoria da Montagem na Universidade de Brasília. Mora no Rio em 1993, onde trabalha como montadora. Como editora, é conhecida pelos trabalhos em “Tainá 3” e “Desenrola”, de Rosane Svartman; “O Mistério do Samba”, de Lula Buarque de Hollanda e Carolina Jabor; “Todas as Mulheres do Mundo” e “Separações”, de Domingos de Oliveira e o documentário “Divinas Divas”, sobre a primeira geração de artistas travestis brasileiras, dirigido pela atriz Leandra Leal. Em TV montou as séries de TV “Ó Paí, Ó”, de Monique Gardenberg e “Novas Famílias”, de João Jardim. Em 2010 escreveu e dirigiu o curta Um Outro Ensaio, premiado nos festivais de Gramado, Triunfo. Assina os roteiros de “Mistério do Samba”, da série para TV “O Curioso”. Dirigiu seu primeiro longa, agora em fase de finalização.

**5. FERNANDA CAPIBARIBE**, Professora efetiva do Curso de Comunicação Social na Universidade Federal de Pernambuco. Pós-doutorado pela McGill University, Montreal, Canadá. Fotógrafa, com experiência nas áreas de Fotografia, Comunicação Audiovisual, Estudos de Gênero e Estudos Culturais. Atualmente, desenvolve projeto de pesquisa em poéticas das imagens feministas/queer associadas à experiência estética e o conceito de devir, abordando estudos vinculados aos corpos culturais, à política do dissenso, processos de subjetificação em sexo-gênero, teoria queer, relação entre tempo e movimento nas imagens e a perspectiva do/a espectador/a emancipado/a. Como fotógrafa, já realizou diversas exposições fotográficas, individuais e coletivas, além de participar de processos de criação, produção e pós-produção em cinema e audiovisual e curadorias.

## CURADORIA DAS MOSTRAS DIVA E INTERNACIONAL



**ALEXANDER MELLO** é diretor da Cromakey Produção. Diretor e curador dos festivais e mostras: Rio Festival de Gênero & Sexualidade no Cinema (2011 -2017), do Cineclubes Gêneros & Sexualidades (2014 - 2017) e do DIVA - Diversidade em Animação (2009 - 2017), Animaldiçoados - Festival Internacional de Animação Sombria para Adultos (2010 - 2016), Mostra - Mostra Especial de Animação Portuguesa e Mostra Atom Egoyan. Jurado e Curador do Prêmio Maguey do Festival Internacional de Cinema de Guadalajara/ México, Mostra Possíveis Sexualidades de Salvador, Mostra Todos os Gêneros: Poéticas da Sexualidade no Itaú Cultural de São Paulo, e no DiversAnima - Festival de Animação da Diversidade Sexual de Santiago do Chile. É Parceiro do Recifest desde a primeira edição.



**1. HERMÍNIA MENDES**, Atriz pernambucana, graduada em Artes Cênicas pela UFPE, aos 27 anos já acumula mais de 20 atuações em espetáculos de teatro de circulação nacional. Fez residência artística em Portugal e cursos com as companhias internacionais Théâtre Du Soleil, Cie Du P'tit Doigt e Dos à Deux. No cinema fez os longas "Paterno", de Marcelo Lordello, "Organismo", de Jorge Pereira, "Amores de Chumbo", de Tuca Siqueira e protagonizou o curta "Persignação" de Igor de Lyra, premiado pelo Canal TNT. Em televisão, fez as séries "O Fim do Mundo", de Hilton Lacerda e Lírio Ferreira, "Fâtásticos", de Henrique Spencer e André Pinto, e "Mistéria" de Daniel Bandeira.

**2. JOÃO VIEIRA JR.**, Graduado em Direito, é um dos principais produtores de conteúdos audiovisuais de Pernambuco. Assina a produção dos longas "Cinema, Aspirinas e Urubus", "Viajo Porque Preciso, Volto Porque Te Amo", "Tatuagem", "Era uma vez eu, Verônica", "O Homem das Multidões" e "Joaquim", além das séries de TV "Fim do Mundo" e "Lama dos Dias". É produtor executivo dos filmes "O Céu de Suely" e "Baixio das Bestas". Tem trabalhado com importantes diretores e roteiristas do cinema nacional como Marcelo Gomes, Hilton Lacerda, Karim Aïnouz, Lírio Ferreira, Adelina Pontual, Leticia Simões, Armando Praça e Cao Guimarães. Foi sócio-fundador da Rec Produtores Associados e atualmente dirige, com Nara Aragão, a Carnaval Filmes. É membro do Conselho Consultivo do Audiovisual de PE e do Comitê Gestor do Cinema do Brasil.

**1****2****3**

**3. CAIA COELHO**, Caia Coelho é travesti, gorda, bissexual, pesquisadora e militante transfeminista, membra da NATRAPE (Nova Associação de Mulheres Transexuais e Travestis de PE), e colunista do site TransAdvocate Brasil. Interessada em pensar os processos de representação da mulher no cinema, tem atuado com consultoria sobre gênero e sexualidade, foi produtora em festivais como o Recifest e o Janeiro de Grandes Espetáculos, e atualmente é graduanda em Direito pela Universidade Católica de Pernambuco.



**MÁRCIO MARTINS**, Aluno do curso de Cinema e Audiovisual nas Faculdades Integradas Barros Melo, atualmente cursa o quarto de um total de sete períodos, tem experiência em produções acadêmicas, experimentando diversas áreas do audiovisual, tendo liderado pelo menos quatro projetos, atuando como produtor, assistente de som, roteirista e diretor, além de participar de um grupo de estudos multiartístico, guiado pela artista visual e performática Milena Travassos. Bicha preta e favelada, tem como objetivo produzir filmes voltados para o público negro, LBTTQ+ e periférico, além de pesquisar sobre produções voltadas para esse nicho.



**NARCISO MENDES**, Estudante homem, cis, bissexual, afroindígena, do sexto período de Cinema e Audiovisual na UFPE. Participou, no ano passado, das oficinas de Diário Animado (no ANIMAGE) e de Teatro do Oprimido, na mostra Outubro Ou Nada! Foi crítico e júri no IX Janela Internacional de Cinema pelo Janela Crítica. Trabalhou como curador jr. no Festival do Minuto, além de ter realizado o “Escalpelô”, filme de animação selecionado para sete festivais, e a oficina Cinema em Fluxo, realizada em escolas públicas ocupadas.



**TÁBATA DE MORAIS**, Tábata trabalha com audiovisual há dez anos e exerce a função de Assistente de Direção. Trabalhou com cinema, TV e publicidade. Em relação a militância audiovisual, participou do Coletivo Primeiro de Maio e do Mulheres no Audiovisual PE.

## JÚRI FEPEC

O prêmio criado pela Federação Pernambucana de Cineclubes - FEPEC, tem o objetivo de referendar filmes que estimulem o debate e a reflexão e que se destaquem nas suas propostas de narrativas em que conteúdos e estéticas sejam levados em consideração assim como respeitando a composição da equipe - representatividade étnica racial e equilibrada entre mulheres e homens. Está presente nos principais festivais do estado e é considerado de grande valia para os que buscam realizar filmes capazes de sensibilizar e estimular o senso crítico dxs espectadorxs.

**1. CLAUDIA OLIVEIRA**, Cineclubista Avalovara/ Vitória de Santo Antão  
Cineclubista, professora e ativista cultural. Integra a equipe do Cineclubista Avalovara, em Vitória/PE, e do movimento artístico-cultural Coletivo Galileia; participou da produção da I Mostra de Cinema da Vitória de Santo Antão.

**2. GENESELI DIAS**, Cineclubista no Cineclubista Avalovara - Vitória de Santo Antão/ PE e Produtora Cultural  
Cineclubista, integrante do Cineclubista Avalovara, localizado em Vitória de Santo Antão. Graduada em Ciências Sociais, é instrutora com turmas também inclusivas que qualifica jovens pelo Programa de Aprendizagem regido pela Lei da Aprendizagem.

**3. PATRÍCIA ARAÚJO**, Cineclubista Avalovara/ Vitória de Santo Antão  
Bacharela em Ciências Sociais pela UFPE e atualmente mestranda em Antropologia pela mesma instituição. Colaboradora do Cineclubista Avalovara e da Coordenação da Mostra de Cinema da Vitória de Santo Antão. Entusiasta nos estudos sobre fotografia e produção audiovisual.



1



2



3

## HOMENAGEADA

### ELZA SHOW



Começou ainda criança a cantar na igreja que os pais, evangélicos, frequentavam. Adolescente saiu de casa, aos 16 anos para poder assumir sua identidade sexual e de gênero, quando passou a cantar em circos e festas. Com grande talento e voz Elza adota um repertório de divas como Ângela Maria, Núbia

Lafaiete, Clara Nunes e claro de Elza Soares, em quem se inspirou ao adotar o nome artístico de “Elza Show”. Ainda na década de 60, Elza travestia-se e cantava sem medo. Enfrentando todo tipo de preconceito, firmou-se na carreira, ficando conhecida na década de 70 por cantar Dalva de Oliveira, no Cantinho

da Dalva durante anos. A partir daí passou por diversos bares da noite, inclusive pela primeira Boate Gay de Recife, a Stock, e como boa pernambucana, participou ativamente de carnavais de rua, cantando marchinhas antigas, nos bairros de Água Fria, Beberibe, Encruzilhada e outros. Pela resistência, perseverança e enfrentamento à homofobia, à transfobia e ao preconceito ao longo dos seus mais de 70 anos de vida o V Recifest homenageia a grande artista pernambucana Elza Show.



# PROGRAMAÇÃO GERAL

## V RECIFEST • NA COMUNIDADE

SEGUNDA-FEIRA, 13|NOV

10H ÀS 13H • OFICINA  
ESTÉTICA DA AFETIVIDADE

Ministrante: Isabel Fernanda de Freitas

Local: Colônia Penal Feminina Bom Pastor

TERÇA-FEIRA, 14|NOV

10H ÀS 13H • OFICINA  
ESTÉTICA DA AFETIVIDADE

Ministrante: Isabel Fernanda de Freitas

Local: Colônia Penal Feminina Bom Pastor

QUINTA-FEIRA, 16|NOV

15H • MOSTRA RECIFEST

NA COMUNIDADE: Filmes vencedores dos Recifest 2015 e 2016

Local: Gestos - HIV - Comunicação e Gênero (Rua dos Médicos, 68 - Boa Vista - Recife)

SEXTA-FEIRA, 17|NOV

13H • MOSTRA RECIFEST

NA COMUNIDADE: Filmes vencedores dos Recifest 2015 e 2016

Local: Colônia Penal Feminina Bom Pastor

19H • MOSTRA RECIFEST

NA COMUNIDADE: Filmes vencedores dos Recifest 2015 e 2016

Local: COMPAZ - Alto de Santa Terezinha (Av. Aníbal Benévolo, S/N - Recife)

SÁBADO, 18|NOV

17H • MOSTRA RECIFEST

NA COMUNIDADE: Filmes vencedores de 2015 e 2016

Local: Centro Cultural Daruê Malungo (Rua Passarela, 18A - Chão de Estrelas - Recife)



## V RECIFEST • RECIFE

TERÇA-FEIRA, 21|NOV

Cinema São Luiz

(Rua da Aurora, 175 - Boa Vista - Recife - PE)

19H • ABERTURA

HOMENAGEM A ELZA SHOW

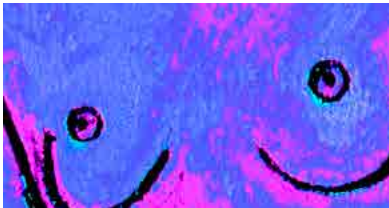
PERFORMANCE DE ELZA SHOW

Eternamente Elza

(Alexandre Figueirôa e Paulo Feitosa, Doc., 18', 2013, PE)

Meu corpo é político

(Alice Riff, Doc., 71', 2017, SP)



**QUARTA-FEIRA, 22|NOV**

**14H ÀS 18H**

**DRAG QUEEN CURSO**

Ministrante: Zecarlos Gomes

Local: Espaço Experimental - (R. Tomazina, 199 - Recife)

**14H ÀS 17H**

**RODA DE DIÁLOGO: DIREITOS HUMANOS E IDENTIDADE DE GÊNERO.**

Parceria com a Gestos (HIV, Comunicação e Gênero)

Local: Espaço Pasárgada (R. da União, 263 - Boa Vista - Recife - PE)

**19H ÀS 21H30**

Cinema São Luiz

**MOSTRA**

**COMPETITIVA**

**SESSÃO CORPOS  
EM CONVULSÃO**

**Inocentes**

(Douglas Soares, Fic., 18', 2017, RJ)

**Baunilha**

(Leo Tabosa, Doc., 13'22", 2017, PE)

**Pele suja minha carne**

(Bruno Ribeiro, Fic., 13', 2016, RJ)

**A dança do fim do mundo**

(Adriel Nizer Silva, Fic., 5', 2017, PR)

**Por nós, pelas outras, por mim**

(Ingrid M. Abage, Larissa Araújo e Lorena Monteiro, Doc., 18'10", 2017, PE)

**Edney**

(João Roberto Cintra, Doc., 15'32', 2016, PE)

**Fantasma Cidade Fantasma**

(Pedro B. e Amanda Devulsky, Fic., 14', 2016, DF)

**QUINTA-FEIRA, 23 |NOV**

**14H ÀS 18H**

**DRAG QUEEN CURSO**

Ministrante: Zecarlos Gomes

Local: Espaço Experimental  
(R. Tomazina, 199 - Recife)

**14H ÀS 17H**

**RODA DE DIÁLOGO E  
MOSTRA DE CINEMA:  
ENVELHECIMENTO LGBT**

Parceria com Instituto Boa Vista

Local: Espaço Pasárgada (R. da União, 263 - Boa Vista - Recife - PE)





## 19H ÀS 22H

Cinema São Luiz

### 19H • ABERTURA

## HOMENAGEM AO COLETIVO MÃES PELA DIVERSIDADE

## MOSTRA COMPETITIVA

### SESSÃO MÃES E FILHXS

#### Convite Vermelho

(João Victor Almeida, Fic., 16', 2017, RJ)

#### O quebra-cabeça de Sara

(Allan Ribeiro, Doc., 10', 2017, RJ)

#### No fim de Tudo

(Victor Ciríaco, Fic., 14', 2016, RN)

#### Roma

(Charles C.S. Ferreira, Fic., 20', 2017, SP)

#### Entre os ombros

(Carolina Castilho, Fic., 19', 2016, SP)

#### Xavier

(Ricky Mastro, Fic., 13', 2016, SP)

## SEXTA-FEIRA, 24|NOV

### 14H ÀS 18H

## DRAG QUEEN CURSO

Ministrante: Zecarlos Gomes

Local: Espaço Experimental - (R. Tomazina,  
199 - Recife)

### 14H ÀS 17H

## RODA DE DIÁLOGO: O PAPEL DO CINEMA NOS AVANÇOS DOS DIREITOS DA POPULA- ÇÃO LGBT

Provocadores: Realizadores dos curtas-  
-metragens em competição no Recifest

Local: Espaço Pasárgada (R. da União, 263 -  
Boa Vista - Recife - PE)

## 19H ÀS 22H

Cinema São Luiz

## MOSTRA

## COMPETITIVA

### SESSÃO SUPER PODERES

#### Oceano

(Renato Duque, Animação, 15', 2017, SP)

#### Maria

(Elen Linth, Doc., 18', 2017, AM)

#### Tudo o que amo morre

(Lula Magalhães, Fic., 14'30", 2017, PE)

#### Tailor

(Calí dos Anjos, Doc., 10', 2017, RJ)

#### Janaína Overdrive

(Mozart Freire, Fic., 19', 2016, CE)

#### Fragments

(Karen Antunes, Nyandra Fernandes e  
Viviane Laprovita, Doc., 6', 2017, RJ)

#### Stanley

(Paulo Roberto, Fic., 19'36", 2016, PB)

#### X-manas

(Clarissa Ribeiro, Fic., 18', 2017, PE/RJ)

**SÁBADO, 25/NOV**  
**19H ÀS 21H30**

Cinema São Luiz

**MOSTRA DIV.A -**  
**DIVERSIDADE EM ANIMAÇÃO**

**Paper Thin**

(Nataly Lebouleux, Animação, 19' 54",  
2016, Reino Unido)

**Mascara in the Pool**

(Sakari Singh, Animação, 57", 2016, EUA)

**Queer Heroes**

(Kate Jessop, Animação, 05'06", 2016,  
Reino Unido)

**Mikveh**

(Adrian Garcia Gomez, Animação,  
05'30", 2016, EUA)

**Showing It All**

(Lisa Tulin e Lasse Persson, Animação,  
02'23", 2016, Suécia)

**MOSTRA**  
**INTERNACIONAL**

**Plasma Vista**

(Sarah Cockings e Harriet Fleuriot, Video-  
arte, 07'31", 2016, Reino Unido)

**Queen's Mile**

(Martin Delaney, Fic., 09'33", 2016,  
Reino Unido)

**Apollon**

(Loic Dimitch, Fic., 08', 2016, França)

**La Niña**

(Domingo de Luis, Fic., 06'10", 2016,  
Espanha)

**You've Got Tail**

(Danny Tayara, Fic., 04', 2016, EUA)

**Mai**

(Marta González, Fic., 07'16", 2016,  
Espanha)

**PYOTR495**

(Blake Mawson, Fic., 15', 2017, Canadá  
e Rússia)

**PREMIAÇÃO**

**TROFÉU RUTÍLIO DE OLIVEIRA**

+ R\$ 1.500,00

**MELHOR FILME NACIONAL**

PELO **JÚRI OFICIAL**

**MELHOR FILME NACIONAL**

PELO **JÚRI POPULAR**

**MELHOR FILME PERNAMBUCANO**

PELO **JÚRI OFICIAL**

**MELHOR FILME PERNAMBUCANO**

PELO **JÚRI POPULAR**

**PRÊMIO FEPEC - FEDERAÇÃO**

**PERNAMBUCANA DE CINECLUBES**

MELHOR FILME PARA REFLEXÃO

**PRÊMIO ABD/APECI - ASSOCIAÇÃO**

BRASILEIRA DE DOCUMENTARISTAS/  
ASSOCIAÇÃO PERNAMBUCANA DE  
CINEASTAS

**PRÊMIO "7ª ARTE E DIREITOS**

**HUMANOS"** DA SECRETARIA DE DE-  
SENVOLVIMENTO SOCIAL E DIREITOS  
HUMANOS DE PERNAMBUCO

**PERFORMANCE FINAL**

PERLLA RANNIELLY

**DESFILE DE DRAG QUEENS**

SEGUNDA-FEIRA, 27|NOV

14H ÀS 18H

DRAG QUEEN CURSO

Ministrante: Zecarlos Gomes

Local: Boate Haus – R. Silvino Macedo, 98

(Rua da Má Fama) – Caruaru

TERÇA-FEIRA, 28|NOV

10H ÀS 13H

RODA DE DIÁLOGO: DIREITOS HUMANOS E IDENTIDADE DE GÊNERO.

Parceria com a Gestos (HIV, Comunicação e Gênero)

Local: Auditório da Secretaria da Mulher de Caruaru (R. Padre Rolin, 40 - Maurício de Nassau – Caruaru)

14H ÀS 17H

OCA - OFICINA DE CINEMA DE ANIMAÇÃO COM TEMÁTICA LGBT

Ministrantes: Tiago Delácio e Jonattas Tavares

Local: Sala no Campus Agreste - UFPE

(Rodovia BR-104, Km 59, s/n - Caruaru)

14H ÀS 18H

DRAG QUEEN CURSO

Ministrante: Zecarlos Gomes

Local: Boate Haus – R. Silvino Macedo, 98

(Rua da Má Fama) – Caruaru

18H ÀS 18H30

MOSTRA DIV.A

DIVERSIDADE EM ANIMAÇÃO

Auditório de Medicina do

Campus UFPE Agreste

(Rodovia BR-104, Km 59, s/n - Caruaru)

**Paper Thin**

(Nataly Lebouleux, Animação, 19' 54", 2016, Reino Unido)

**Mascara in the Pool**

(Sakari Singh, Animação, 57", 2016, EUA)

**Queer Heroes**

(Kate Jessop, Animação, 05'06", 2016, Reino Unido)

**Mikveh**

(Adrian Garcia Gomez, Animação, 05'30", 2016, EUA)

**Showing It All**

(Lisa Tulin e Lasse Persson, Animação, 02'23", 2016, Suécia)

**TERÇA-FEIRA, 28|NOV**  
**18H30 ÀS 20:30**

**MOSTRA DE**  
**CURTAS NACIONAIS**  
**SESSÃO CORPOS**  
**EM CONVULSÃO**

**Inocentes**

(Douglas Soares, Fic., 18', 2017, RJ)

**Baunilha**

(Leo Tabosa, Doc., 13'22", 2017, PE)

**Pele suja minha carne**

(Bruno Ribeiro, Fic., 13', 2016, RJ)

**A dança do fim do mundo**

(Adriel Nizer Silva, Fic., 5', 2017, PR)

**Por nós, pelas outras, por mim**

(Ingrid M. Abage, Larissa Araújo e Lorena Monteiro, Doc., 18'10", 2017, PE)

**Edney**

(João Roberto Cintra, Doc., 15'32',  
2016, PE)

**Fantasma Cidade Fantasma**

(Pedro B. e Amanda Devulsky, Fic., 14',  
2016, DF)

**QUARTA-FEIRA, 29|NOV**  
**10H ÀS 13H**

**OFICINA MÍDIA E TRANSEXU-**  
**ALIDADE**

Ministrante: Sofia Fragoso

Local: Auditório da Secretaria da Mulher de  
Caruaru (R. Padre Rolin, 40 - Maurício de  
Nassau - Caruaru)

**14H ÀS 17H**

**OCA - OFICINA DE CINEMA**  
**DE ANIMAÇÃO COM**  
**TEMÁTICA LGBT**

Ministrantes: Tiago Delácio  
e Jonattas Tavares

Local: Sala no Campus Agreste - UFPE  
(Rodovia BR-104, Km 59, s/n - Caruaru)

**14H ÀS 18H**

**DRAG QUEEN CURSO**

Ministrante: Zecarlos Gomes

Local: Boate Haus - R. Silvino Macedo, 98  
(Rua da Má Fama) - Caruaru

**18H ÀS 18H30**

**MOSTRA DE CURTAS**  
**INTERNACIONAIS 1**

Auditório de Medicina do Campus UFPE  
Agreste (Rodovia BR-104, Km 59, s/n -  
Caruaru)

**Queen's Mile**

(Martin Delaney, Fic., 09'33", 2016,  
Reino Unido)

**Apollon**

(Loic Dimitch, Fic., 08', 2016, França)

**You've Got Tail**

(Danny Tayara, Fic., 04', 2016, EUA)

**Mai**

(Marta González, Fic., 07'16", 2016,  
Espanha)

**QUARTA-FEIRA, 29|NOV**

**18H30 ÀS 20H30**

**MOSTRA DE  
CURTAS NACIONAIS**

**SESSÃO MÃES E FILHXS**

Auditório de Medicina do Campus UFPE  
Agregre (Rodovia BR-104, Km 59, s/n -  
Caruaru)

**Convite Vermelho**

(João Victor Almeida, Fic., 16', 2017, RJ)

**O quebra-cabeça de Sara**

(Allan Ribeiro, Doc., 10', 2017, RJ)

**No fim de Tudo**

(Victor Ciríaco, Fic., 14', 2016, RN)

**Roma**

(Charles C.S. Ferreira, Fic., 20', 2017, SP)

**Entre os ombros**

(Carolina Castilho, Fic., 19', 2016, SP)

**Xavier**

(Ricky Mastro, Fic., 13', 2016, SP)

**QUINTA-FEIRA, 30|NOV**

**14H ÀS 17H**

**OCA - OFICINA DE CINEMA  
DE ANIMAÇÃO COM  
TEMÁTICA LGBT**

Ministrantes: Tiago Delácio  
e Jonattas Tavares

Local: Sala no Campus Agregre - UFPE  
(Rodovia BR-104, Km 59, s/n - Caruaru)

**18H ÀS 18H30**

**MOSTRA DE CURTAS  
INTERNACIONAIS 2**

Auditório de Medicina do  
Campus UFPE Agregre  
(Rodovia BR-104, Km 59, s/n - Caruaru)

**Plasma Vista**

(Sarah Cockings e Harriet Fleuriot,  
Videoarte, 07'31", 2016, Reino Unido)

**La Niña**

(Domingo de Luis, Fic., 06'10",  
2016, Espanha)

**PYOTR495**

(Blake Mawson, Fic., 15', 2017, Canadá  
e Rússia)

**18H30 ÀS 20H30**

**MOSTRA DE  
CURTAS NACIONAIS**

**SESSÃO SUPER PODERES**

Auditório de Medicina do  
Campus UFPE Agregre  
(Rodovia BR-104, Km 59, s/n - Caruaru)

**Oceano**

(Renato Duque, Animação, 15', 2017, SP)

**Maria**

(Elen Linth, Doc., 18', 2017, AM)

**Tudo o que amo morre**

(Lula Magalhães, Fic., 14'30", 2017, PE)

**Tailor**

(Calí dos Anjos, Doc., 10', 2017, RJ)

**Janaína Overdrive**

(Mozart Freire, Fic., 19', 2016, CE)

**Fragmentos**

(Karen Antunes, Nyandra Fernandes e  
Viviane Laprovita, Doc., 6', 2017, RJ)

**Stanley**

(Paulo Roberto, Fic., 19'36", 2016, PB)

**X-manas**

(Clarissa Ribeiro, Fic., 18', 2017, PE/RJ)

## OFICINAS



### DRAG QUEEN CURSO

Criado em 2010, pelo ator e produtor cultural Zecarlos Gomes, o DRAG QUEEN CURSO - DQC carrega título de pioneiro no país. A cultura drag é abordada em exercícios práticos, oferecendo caminhos para a construção da personagem com técnicas de maquiagem, dublagem e dança. O teatro como agente de transformação pessoal, oferece subsídios para a construção da personagem, através de um trabalho autoral e do empoderamento pessoal. Entendendo a Drag como uma expressão artística, a participação no curso independe da orientação sexual, identidade de gênero e idade.

Oficineiro: **Zecarlos Gomes**

Público: **jovens e adultos. Até 20 pessoas em cada oficina.**



### ESTÉTICA DA AFETIVIDADE

Oficina Estética da Afetividade visa trabalhar, através dos elementos do Teatro do Oprimido, o desenvolvimento pessoal e social das mulheres em situação de cárcere. Este processo criativo acontecerá a partir da criação de narrativas afetivas que resultarão em mostra artística do que foi criado pelas participantes ao final dos trabalhos. A oficina visa estimular as mulheres a discutir sobre a estética da afetividade, autocuidado e sororidade. A proposta pedagógica possibilitará às mulheres em situação de cárcere a reconstrução da sua própria história resgatando/ fortalecendo sua autoestima pessoal, familiar e social.

Oficineira : **Isabel Fernanda de Freitas**  
É atriz e curinga de Teatro do Oprimido, integrante da Rede Madalenas Internacional e idealizadora do Grupo Madalenas Anastácias Pernambuco. Possui experiência nas áreas de educação e produção cultural, com trajetória de ativismo político vinculado às identidades de gênero, raça/etnia/sexualidades e juventudes. Formada em Teatro do Oprimido pelo próprio Augusto Boal, em 2008, no Rio de Janeiro, é importante articuladora do Laboratório “Madalenas Negras”, promovendo workshops de empoderamento de mulheres negras através das técnicas do Teatro Oprimido, viajando pela Alemanha, Argentina e todo o Brasil.

Público: **Mulheres encarceradas jovens e adultas. Até 20 pessoas**



## OCA - OFICINA CINEMA DE ANIMAÇÃO

A OCA (Oficina de cinema de animação) executada pelo Ponto de Cultura Cinema de Animação apresenta seu método próprio para jovens e adultos das técnicas iniciais para a produção de material ótico. O mundo mágico da animação é experimentado através da mesa didática, as filipetas, o zoétopo, os pinos, os equipamentos e, muitos filmes. Vivenciar e experimentar o cinema de animação através de técnicas artesanais, simples e barata, dando a possibilidade de qualquer pessoa, em qualquer lugar, possa dar seus primeiros passos na animação, nesta oficina voltada para temáticas LGBT. O Ponto de Cultura Cinema de Animação coordenado pelo patrimônio vivo Lula Gonzaga democratiza o acesso ao desenho animado

através do método OCA que consiste na montagem de um estúdio com ferramentas de baixo custo voltadas para a profissionalização de crianças e jovens. Com sede no Município de Gravatá, o Ponto se tornou também um espaço de preservação e difusão das técnicas de animação do estado.

Oficineiros: **Tiago Delácio**  
e **Jonattas Tavares**

Público: **jovens e adultos. Até 20 pessoas**



## OFICINA MÍDIA E TRANSEXUALIDADE

É perceptível que de todas as letras que compõem a sigla LGBT a T é a que mais possui tabus e a que mais vem aparecendo na mídia recentemente. O debate sobre gênero

e sexualidade está se tornando cada vez mais público e cada vez mais visto em diversas mídias, entretanto qual a ligação da mídia com as questões de gênero? A mídia está fazendo um bom papel ao falar sobre travestis e transexuais? Ao pesquisar “travesti” e “mulher trans” no Google, muitas das notícias são relacionadas a morte, criminalidade, patologização e prostituição. Como nós, enquanto sociedade, condicionamos um grupo a se ver apenas dentro de perspectivas tão cruéis? São estes pontos e questões que a oficina “Mídia e Transexualidade” pretende debater e esclarecer, sendo ministrada por uma travesti universitária e um estudante de comunicação social LGBT.

Oficineiros: **Sofia Fragoso** e **Luiz Lopes**

Público: **jovens e adultos. Até 20 pessoas**



## PERFORMANCES

### ELZA SHOW

A artista homenageada do festival Elza Show, conhecida por dublar grandes divas da música brasileira, faz um de seus números na noite de abertura do festival.







## PERLLA RANNIELLY

O ato trata de um grito de socorro e resistência de uma mulher trans negra que faz das opressões do dia dia a sua arte.

## DRAG QUEEN CURSO • RESULTADO

As pessoas que participaram desta edição do Drag Queen Curso vão mostrar um pouco do resultado da oficina em desfile na noite de encerramento, no Recife, no Cinema São Luiz.



## RODAS DE DIÁLOGO

### DIREITOS HUMANOS E IDENTIDADE DE GÊNERO.

#### Parceria com a Gestos (HIV, Comunicação e Gênero)

A ausência de direitos que garantam dignidade plena e autonomia diante de nossas identidades é especialmente notável para pessoas trans. Dificuldades no reconhecimento legal do gênero, as condições colocadas para a mudança de sexo e nome, acesso à assistência médica e ao mercado de trabalho, a minimização dos crimes transfóbicos nas delegacias e espaços midiáticos. Diante disso, é preciso entender o cenário atual, as perspectivas e as estratégias no alcance de uma política garantidora de direitos que respeitem os gêneros dissidentes.

---

**RECIFE • Espaço Pasárgada**  
R. da União, 263, Boa Vista – Recife - PE)  
**CARUARU • Auditório da Secretaria**  
da Mulher de Caruaru  
R. Padre Rolin, 40, Maurício de Nassau  
– Caruaru)

### ENVELHECIMENTO LGBT Parceria com Instituto Boa Vista

Pensar o envelhecimento da população LGBT é pensar em algumas questões importantes para o movimento, como, por exemplo, nos porquês de grande parte da população de pessoas transexuais e travestis não estar envelhecendo, uma vez que a expectativa de vida desta categoria está em torno dos 35 anos. É também buscar entender, por outro lado, a vida das pessoas que chegam à terceira idade tendo que, muitas vezes, lidar com solidão e isolamento, a volta ao armário e a dificuldade em acessar o sistema público de saúde e casas de repouso, por exemplo, uma vez que frequentemente esbarram no fundamentalismo religioso nestes espaços.

### O PAPEL DO CINEMA NOS AVANÇOS DOS DIREITOS DA POPULAÇÃO LGBT

Os realizadores convidados do V Recifest se reúnem para pensar, junto ao público, na função do cinema enquanto possível articulador de formas de resis-

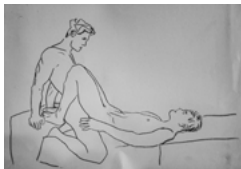
tência aliadas à população LGBT. Uma oportunidade de pensar de que forma o audiovisual é ferramenta política na conquista das pautas colocadas pelos movimentos sociais.

### Provocadores: Realizadores dos curtas-metragens em competição no Recifest

---

**RECIFE • Espaço Pasárgada**  
R. da União, 263, Boa Vista, Recife - PE

## EXPOSIÇÃO RECIFE



**José Leite** • Postais eróticos. série de desenhos em carvão.

## LANÇAMENTO DE LIVRO CARUARU



Bem como uma oficina toda voltada para a realização audiovisual em formato de animação, o V Recifest lan-

çao novo livro do animador e acadêmico Marcos Buccini voltado para o tema.

Por quase 50 anos a historiografia do cinema feita em Pernambuco ignorou os filmes e os artistas que fazem animação no estado. As citações a obras animadas são raras e superficiais. Assim, a história da animação pernambucana permaneceu desconhecida até mesmo para seus participantes. O livro História do Cinema de Animação em Pernambuco preenche esta lacuna ao trazer um mapeamento inédito, que catalogou 267 obras realizadas desde o final da década de 1960 até meados de 2017. Assim, História do Cinema de Animação em Pernambuco é uma das raras tentativas de se conhecer e preservar um filmografia que sobrevive à margem dos 'grandes centros' produtores.

### Sobre o autor

Marcos Buccini é doutor em Comunicação pela UFPE e bacharel em Design pela mesma instituição. Fez sua primeira animação em 2002: A Árvore do Dinheiro venceu o Anima Mundi Web daquele ano. Em 2005, fundou um Núcleo de Animação na Faculdade Aeso. Em 2008, já como professor do Núcleo de Design da UFPE, em Caruaru, criou o projeto de extensão Animando Histórias e o Maquiário – Laboratório de Animação UFPE, onde orienta trabalhos realizados pelos alunos. Os 10 filmes que produziu já lhe renderam mais de 50 prêmios nacionais e internacionais. Seu primeiro livro, Trajetória do Cinema de Animação em Pernambuco, é baseado na sua tese de doutorado.



### MEU CORPO É POLÍTICO | Alice Riff, Doc., 71', 2017, SP

Meu corpo é político aborda o cotidiano de quatro militantes LGBT que vivem na periferia de São Paulo. A partir da intimidade e do contexto social dos personagens, o documentário levanta questões contemporâneas sobre a população trans e suas disputas políticas.

## PROGRAMA 1 • CORPOS EM CONVULSÃO



### INOCENTES | Douglas Soares, Fic., 18', 2017, RJ

Os inocentes, definitivamente inocentes, tudo ignoram. Mas a areia é quente, e há um óleo suave que eles passam nas costas, e esquecem. O percurso voyerístico na obra homoerótica de Alair Gomes.



### BAUNILHA | Leo Tabosa, 13'22", Doc., 2017, PE

Olhe a sua volta. Tudo o que você vê e toca pode ter o gosto de baunilha.



### PELE SUJA MINHA CARNE | Bruno Ribeiro, Fic., 13', 2016, RJ

João toma banho após mais uma pelada com seus amigos brancos.



### A DANÇA DO FIM DO MUNDO | Adriel Nizer Silva, Fic., 5', 2017, PR

Os olhos rasgam os corpos através de sedução e julgamento.



### POR NÓS, PELAS OUTRAS, POR MIM

Ingrid M. Abage, Larissa Araújo e

Lorena Monteiro, Doc., 18'10", PE

Por nós, pelas outras, por mim! é um projeto experimental que faz uma cobertura da Marcha das Vadias 2017, desde sua preparação intelectual até o momento em que tomam as ruas em protesto.

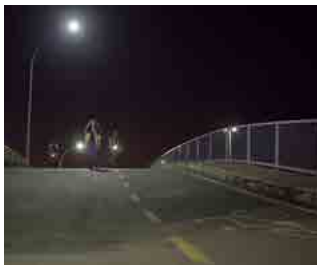


**EDNEY** | João Roberto Cintra, Doc.,  
15'32", 2016, PE

Edney vive sozinho, num apartamento pequeno e trabalha lavando pratos. À noite, ele é só Ney: se veste como Ney Matogrosso e se entrega à nostalgia de músicas que contam sua história. Até um rapaz entrar em seu mundo e revirar sua cabeça. Suas duas vidas se misturam: lembranças e o presente, dia e noite, tentando viver e entender esse amor.

**FANTASMA**  
**CIDADE FANTASMA** | Pedro B. e

Amanda Devulsky, Fic., 14', 2016, DF  
O barulho do estacionamento 11 ecoa pelo parque no centro da cidade. É bom poder contar com você.



**CONVITE VERMELHO**

João Victor Almeida, 16',  
Fic., 2017, RJ

A rotina com os afazeres domésticos ocupa boa parte das horas da Cristina. Os ruídos desses movimentos ecoam por todos os cômodos vazios da casa. A chegada de um convite inesperado interrompe os seus costumes e a levará para um tocante reencontro repleto de orgulho e saudade.

**PROGRAMA 2**  
**MÃES E FILHXS**



## O QUEBRA-CABEÇA DE SARA

Allan Ribeiro, 10', Doc., 2017, RJ

Em mais um dia de trabalho, Sara junta as peças de seus preconceitos.



## ENTRE OS OMBROS

Carolina Castilho, 19', Fic., 2016, SP

Questões que fazem da identidade de gênero uma construção social expostas através da relação entre uma adolescente intersexual, sua mãe e a cidade.



## XAVIER

Ricky Mastro, 13', Fic., 2016, SP

Nicolas começa a perceber que a atenção de seu filho Xavier, de 11 anos, não está mais só nas baquetas de sua bateria, mas se volta também para outros meninos.



## NO FIM DE TUDO

Victor Ciríaco, 14', Fic., 2016, RN

As longas tardes marcam o último estágio de uma relação. Como uma boneca que sempre quis ter, Josy cuida de sua mãe. Durante toda sua vida, Josy lutou pela aceitação da única pessoa que o importava. A doença, as longas tardes e os delírios trazem à tona um estreitamento de laços que tardou a acontecer.

## ROMA

Charles C.S. Ferreira, 20', Fic., SP

Julia se sente desconfortável com a religiosidade de sua mãe, que embora muito comprometida com sua fé, deposita toda a sua confiança no líder religioso da igreja local. Ao mesmo tempo, Julia entra em um dilema moral ao se ver apaixonada por Bárbara, uma nova integrante de sua igreja.



## PROGRAMA 3 SUPER PODERES



### OCEANO

Renato Duque, Animação, 15', 2017, SP  
Luna vê alguém se afogando no oceano, e desde então passa a se questionar: deveria usar seus poderes e tornar-se uma super-heroína?



### MARIA

Elen Linth, Doc., 18', 2017, AM  
Nascida aos 16, numa cidade ensanguentada por corpos de peito e pau.



### TUDO O QUE AMO MORRE

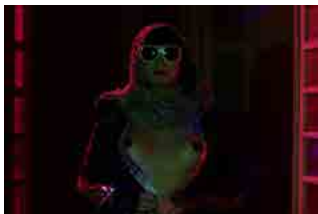
Lula Magalhães, Fic., 14'30", 2017, PE  
Uma garota que mora e trabalha num desolado ferro velho tem sua rotina transformada pela chegada de um inusitado companheiro.



### TAILOR

Calí dos Anjos, Doc., 10', 2017, RJ  
Tailor é um cartunista transgênero que compartilha em sua página na internet experiências de outras pessoas trans e seus desafios dentro da sociedade. Um documentário animado sobre pessoas trans, feito por pessoas trans.





## JANAÍNA OVERDRIVE

Mozart Freire, Fic., 19', 2016, CE

Uma transciborgue busca sua sobrevivência longe do controle biotecnopolítico da corporação.



## FRAGMENTOS

Karen Antunes, Nyandra Fernandes e

Viviane Laprovita, Doc., 6', 2017, RJ

Reconstruir e reinventar. Quando corpos gordos (se) amam.



## STANLEY

Paulo Roberto, Fic., 19'36", 2016, PB

Quando eu tinha sete, oito anos... vi meu pai conversando com um amigo. Não entendia muito bem o que eles estavam falando... o que eu mais lembro era dos lábios mexendo. Fiquei com vontade de beijar a boca do amigo do meu pai!



## X-MANAS

Clarissa Ribeiro, 18', Ficção, Pernambuco

2054. No submundo xs dissidentes sexuais, bichas bandidas, travestis, sapatonas boladas e todos os corpos marginalizados bolam um plano para destruir a cisheteronorma.



**PLASMA VISTA** | Sarah Cockings e Harriet Fleuriot,  
Reino Unido, 7'31", Videoarte, 2016.

Objetos e dispositivos se tornam corporais e manipuladores. O mago é uma máquina de desenhos animados que repete truques e equações. Quando os produtos se tornam próteses, os acessórios têm algum controle emocional?



**QUEEN'S MILE** | Martin Delaney,  
Reino Unido, 9'33", Ficção, 2016.

Queen's Mile é uma história reconfortante sobre a coragem de uma jovem em lidar com a depressão, da sua própria forma.



**APOLLON** | Loic Dimitch, França, 8', Ficção, 2016.

Estreia Apollon é um adolescente iludido pelos ideais sociais de masculinidade. Ele fantasia sobre ter o corpo perfeito - completo com grandes músculos e uma grande banana.



**LA NIÑA** | Domingo de Luis, Espanha,  
6'10", Ficção, 2016.

Esta é uma história de amor que acontece no lugar errado e na hora errada.



## YOU'VE GOT TAIL

Danny Tayara, EUA, 4', Ficção, 2016

Um entregador de cartas é apanhado de surpresa! Os filhotes desta casa são um pouco mais amigáveis do que ele imaginava.



## MAI

Marta González, Espanha, 7'16"

Ficção, 2016

Mai é ambientado em Sucs, Lérida, e tem como protagonistas três senhoras alarmadas com a chegada de duas meninas estranhas.



## PYOTR495

Blake Mawson, Canadá e Rússia, 15'  
Ficção, 2017.

Numa noite em Moscow, Pyotr, de 16 anos, é atraído por um grupo ultra-nacionalista conhecido por seus violentos sequestros e ataques reforçados pela Lei de Propaganda LGBT da Rússia, mas Pyotr tem um segredo que seus agressores jamais poderiam imaginar.



### PAPER THIN

Reino Unido, Nataly Lebouleux, 19' 54", Animação, 2016.

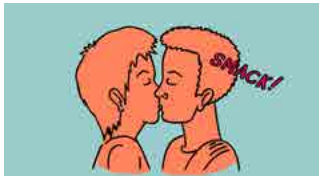
Mina não é como a maioria dos adolescentes. Parte terror, parte realismo mágico, um curta subversivo em psiquiatria, fundamentalismo religioso, o poder das fadas madrinhas e a verdade.



### MASCARA IN THE POOL

EUA, Sakari Singh, 57" Animação, 2016.

Eu não estou chorando por você, a maquiagem que escorreu na piscina.



### QUEER HEROES

Kate Jessop, Reino Unido, 5'6", Ficção, Animação, 2016.

Uma celebração de figuras queer nos tempos históricos e contemporâneos que ajudaram a promover as artes, a política ou a ciência. Uma colaboração entre 14 animadores, a estrutura é baseada no antigo jogo de desenho surrealista Exquisite Corpses. Cada animador recebeu um herói para animar, passando seu último quadro para o próximo animador para formar seu primeiro quadro e assim por diante.



## MIKVEH

Adrian Garcia Gomez, EUA, 5'30"

Animação, 2016.

Nesta reinterpretação do Mikveh - um banho ritual de purificação realizado por noivos judaicos prestes a se casar - as imersões do cineasta e do seu marido são interrompidas por um governo que se recusa a reconhecer o seu casamento. Embora o casal seja obrigado, uma e outra vez, a provar que seu relacionamento existe legalmente, o Mikveh ajuda-os a superar burocracias implacáveis e retornar ao que realmente importa.



## SHOWING IT ALL

Lisa Tulin - Lasse Persson, Suécia,

2'23" Animação, 2016

Uma stripper faz um show com confiança e graça. Mas ela tem um público difícil de agradar.

## CRÉDITOS DA EQUIPE

Direção Geral e Executiva  
ROSINHA ASSIS

Direção Geral e de Produção  
CARLA FRANCINE

Coordenação de Produção  
LÚCIO MAURO LIRA

Coordenação Técnica  
PETHRUS TIBÚRCIO

Coordenação de Logística  
MANU DIAS

Curadoria Geral  
CARLA FRANCINE  
ROSINHA ASSIS  
LÚCIO MAURO LIRA  
PETHRUS TIBÚRCIO  
MANNU DIAS

Curadoria de Cinema  
Mostras Competitivas  
ANDRÉ ANTÔNIO  
FERNANDA CAPIBARIBE  
HANNA GODOY  
NATARA NEY  
RODRIGO ALMEIDA

Curadoria de Cinema  
Mostra Internacional e DIV.A  
ALEXANDER MELLO

ilustrações, projeto gráfico e  
diagramação  
JOSÉ LEITE E DAVID  
SOBEL

Projeção  
JOANA SAINT'ANNA

Júri Oficial  
CAIA COELHO  
HERMÍNIA MENDES  
JOÃO VIEIRA JR.

Produção de Campo Caruaru  
MÁRCIA MALAGUETA  
HELOÍSA GERMANY

Assistentes de Produção/  
Monitoria

CAIA COELHO  
RENAN LEONARDO LIMA  
HERCULANO BANDEIRA  
ALEXANDRE MOURA  
LU NOVAES  
VICTÓRIO LEÃO  
GABRIELA SOARES  
MARIA EDUARDA FREIRE

Fotografia e vídeos

Gravura Filmes  
KENNEL RÓGIS  
BIANCA BRUNET  
DEVYD SANTOS

Assessoria de Imprensa  
e Mídias Sociais  
CORUJAS  
BRUNA LEITE  
KAROL PACHECO

Apresentação  
ACIOLI NETO  
ALESSANDRA NILO  
GIU NONATO  
HERMÍNIA MENDES  
VITÓRIA REAL

Performances  
ELZA SHOW

Motoristas  
DRIVER GO  
SEU CHICO

Tradução em Libras  
SUELEN KARINE GOMES

Oficineiros

ISABEL FERNANDA DE  
FREITAS  
JONATTAS TAVARES  
SOFIA FRAGOSO  
TIAGO DELÁCIO  
ZECARLOS GOMES  
LUIZ LOPES

Debatedores

ACIOLI NETO  
LAURA KERSTENETZKY  
MANOEL CONSTANTINO  
REALIZADORES MOS-  
TRAS RECIFEST

**VINHETAS**

Direção

ALICE GOUVEIA

Assistente de Direção

FERNANDA MISAO

Direção de Fotografia

CAMILO SOARES

Assistentes de Fotografia

ALEXANDRE FALCÃO,  
PEDRO VICTOR DE  
MELO,  
DIOGO CAJUEIRO

Produção

LÚCIO MAURO

Assistente de Produção

FERNANDA MISAO

Maquiagem

JENIFFER BARBOSA E  
MILTON CAVALCANTI

Modelos/Atores

AURORA JAMELO,  
BÁRBARA CABRAL,  
DANTE OLIVIER,  
PAULO CÉSAR FREIRE E  
THIAGO DAS MERCÊS

Desenhistas/Figuração

VI BRASIL, DIOGO  
CAJUEIRO, FERNANDA  
MISAO,  
CARLOTA PEREIRA,  
JUAN MÁRIO,  
MILTON CAVALCANTI E  
VALÉRIA CORTÊS

Agradecimentos:

HELOÍSA GERMANY  
AMILCAR ALMEIDA  
BEZERRA  
MARCOS BUCCINI  
COLETIVO DO 6º ANDAR  
- ED. PERNAMBUCO  
COLETIVO RISCO!  
VI BRASIL  
BRUNA FERRER  
SOPHIA WILLIAM  
YANARA GALVÃO  
CAMILA VALENÇA  
MARÍLIA MENDES  
MARISA PONTES  
SECRETARIA DE POLÍTICAS  
PARA MULHERES DE  
CARUARU  
A TODOS OS REALIZADORES  
E PÚBLICO

## REALIZAÇÃO



CASACINEMA  
(LADO PERNAMBUCO)

## APOIOS CULTURAIS



## ENTIDADES PARCERIAS



## INCENTIVO



GOVERNO DO ESTADO

Pernambuco

PRESENÇA QUE FAZ A DIFERENÇA